



## 秘书长关于西撒哈拉局势的报告

## 一、导言

1. 本报告是遵照安全理事会1996年5月29日第1056(1996)号决议提出的。该决议要求我于1996年11月10日以前提出一份综合报告。在该决议中,安全理事会核可了我的建议,暂停身份查验过程,同时裁减联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的人员,直到双方(摩洛哥和波利萨里奥阵线)表现出必要的政治意愿、合作与灵活性,能够恢复和早日完成身份查验过程以执行《解决计划》(S/21360和S/22464)。安理会也支持我的建议,将西撒特派团军事部分的人数裁减20%,但有一项了解是,这不会减损其监测停火的业务效力。安理会吁请双方表现出诚意,基于人道主义理由,尽快释放撒哈拉政治犯和交换战俘。

2. 本报告第二节载有我的代理特别代表埃里克·詹森先生同当事双方及邻国进行讨论的情况;第三节涉及身份查验进程和《解决计划》的其他方面;第四节报道西撒特派团军事和民警部门的工作;第五节涉及财务方面;第六节载有我的意见。

## 二、同当事双方和邻国的会商

3. 我在1996年8月20日的报告(S/1996/674)中曾指出,我提出的在《解决计划》的框架中保持一个政治办事处,以便与当事双方及邻国继续对话的建议,已经获

得执行。政治办事处由我的代理特别代表领导,他已按照安全理事会第1056(1996)号决议积极努力,促进有助于双方走向政治解决彼此分歧的议定办法的任何努力。除了支助代理特别代表之外,政治办事处还保证与在廷杜夫的波利萨里奥阵线经常保持联系,协助与其他各方保持联系,并向派至该领土及廷杜夫地区的实况调查团提供一般援助。办事处也监测地方、区域及国际媒体,并与独立法学家合作以履行其任务。

4. 在第1056(1996)号决议通过之后,我的代理特别代表经常往返拉巴特和廷杜夫地区之间,力求推动当事双方交换意见及建议。他与摩洛哥内政大臣德里斯·巴斯里先生、波利萨里奥阵线驻西撒特派团协调员穆斯塔法·巴奇尔·赛义德先生,几乎每个星期都会面或通电话。1996年10月,他还在阿尔及尔与阿尔及利亚外交部长艾哈迈德·阿塔夫先生会面,并在努瓦克肖特与毛里塔尼亚总统马奥亚·欧德·锡德·艾哈迈德·塔亚先生及其外交部长勒姆拉贝特·锡迪·马赫穆德·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生会面。代理特别代表同上述所有各方的讨论着眼于克服实施《解决计划》的各种障碍的方法,特别是安全理事会所强调的那些方面。他们也讨论了有助于建立信任的其他措施。

5. 第1056(1996)号决议重申为了取得进展,双方必须对全民投票后的时期有一远见。决议支持我的建议,在《解决计划》的框架中保持一个政治办事处,以便与当事双方及邻国继续对话,并促进可能有助于双方走向解决分歧的议定办法的任何其他努力。令人鼓舞的是,1996年10月10日,大会第四委员会获悉已经取得联系并将继续进行联系,这些联系肯定不会忽视规定举行全民投票的《解决计划》。

6. 摩洛哥政府及波利萨里奥阵线都重申它们对《解决计划》的承诺。它们都继续遵守停火,并对找出办法以便恢复身份查验进程抱有希望,双方都希望见到这一进程的完成和《解决计划》的充分实施。阿尔及利亚政府表示继续支持西撒特派团,赞成《解决计划》并强调联合国、特别是安全理事会有责任确保其实施。毛里塔尼亚政府赞同这个看法,并认为解决西撒哈拉问题对这个区域的安全与稳定至关重要。

### 三、身份查验和《解决计划》的其他方面

#### 身份查验委员会

7. 我1996年8月20日的报告(S/1996/674)指出,摩洛哥政府与波利萨里奥阵线对于进一步查验身份的立场仍然是不可调和的。波利萨里奥阵线援引在我1993年7月28日的报告(S/26185)和1994年3月10日的报告(S/1994/283)中提出的规定申请人应为“列入1974年人口普查的撒哈拉部落分支”的成员的折衷提案,并认为有争议的族群 H(北方部落)、族群 I(乔尔法人)和族群 J(沿海和南方部落)不是由公认的意义上的“部落分支”所组成。它将只接受对这些族群中本身列入人口普查的个人进行身份查验。与此相反,摩洛哥政府坚持认为有争议的族群和其他部落分支一样,在西班牙人口普查中得到了与它们同样的对待,认为在现在的身份查验进程中没有任何依据将其成员与其他部落分支的成员区别对待,并认为我的折衷提案并非旨在作出此种区别。它希望西撒特派团在不妨碍委员会所作决定的情况下着手查验所有按时提出申请的人员的身份。对恢复身份查验进程的另一个障碍涉及已经查验身份的人员名单和被认为有投票资格的人员名单。波利萨里奥阵线坚持在恢复查验身份之前应提供此种名单,摩洛哥政府则予以拒绝,认为这不可接受地违反了《解决计划》的规定,也没有获得安全理事会的核准。

8. 在这种情况下,我在今年5月得出的结论是,必须接受不能早日恢复身份查验以及不应保留分配给身份查验和有关任务的人员的这种意见。但是,在恢复身份查验时所需的有经验的工作人员可以很快就调派到西撒特派团。裁减身份查验委员会人员的工作已经完成。在2月和3月期间已有约40人离开,在4月和5月又有43人离开。为关闭各中心、储存设备并准备和汇集身份查验档案供转移到日内瓦去而一直留到7月份的23名工作人员,已在完成这些任务之后离开,因此在1995年从事身份查验工作的132名工作人员已没有任何人留在西撒特派团。这已大量地节省了费用。

9. 非洲统一组织(非统组织)在任务地区内保持着高级别的存在,以确保继续与西撒特派团合作。我要再次表示感谢非统组织继续不断地支持《解决计划》的执行工作。

### 交换战俘

10. 德国和美国两国政府已通知我,按照它们的倡议,摩洛哥扣押的66名波利萨里奥阵线战俘在红十字国际委员会(红十字委员会)的协助下于1996年10月31日获释。在这方面应当回顾,在红十字委员会以及阿根廷和美国两国政府的协助下,波利萨里奥阵线于1995年11月共计释放了185名摩洛哥战俘。我表示感谢协助这两次释放工作的会员国所作的努力。

### 释放政治犯

11. 在报告所述期间,独立法学家为释放政治犯而继续作出了努力。他于7月初在拉巴特与摩洛哥当局会面并在拉斯帕尔马斯与波利萨里奥阵线的代表会面之后,于8月最后一周回到了任务地区。8月27日,他访问了廷杜夫地区的一些难民营,并与波利萨里奥阵线的官员以及向他提供了有用资料的若干酋长会面。

12. 波利萨里奥阵线还安排了独立法学家与战俘和失踪撒哈拉人家属协会(家属协会)的代表会面。会面时,家属协会的代表给了独立法学家一份据说“失踪”的人员名单。独立法学家将该名单与他掌握的资料进行了比较,并请家属协会澄清一些资料,目前在家属协会的合作下正编写名单的定稿。在通过我的代理特别代表将名单正式传递给摩洛哥当局之前,预期波利萨里奥阵线会核可该份名单,独立法学家将与摩洛哥当局交涉释回事宜。

### 遣返难民

13. 联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)继续在监测该区域的事

态发展,并继续不断地审查和更新1991年制订的遣返计划。更新的后勤概算将难民专员办事处遣返项目的费用定为将近5 000万美元。在条件许可时,难民专员办事处计划进行可能回返者的预先登记工作,而这是《解决计划》下遣返行动的筹备工作中的重要部分。与此同时,对水资源的调查已经完成,但计划在潜在遣返地点周围进行的钻井方案已暂停实施。

14. 难民专员办事处已对该领土、摩洛哥和阿尔及利亚,包括廷杜夫地区的难民营执行了一系列任务。它与有关各方进行了讨论,有关各方都保证充分合作和支持。它还与代理特别代表协商,作出了若干主动行动,以补充西撒特派团的努力。此外,它还为难民营中最脆弱的难民继续实施其援助方案。

### 军事部分

15. 依照安全理事会第1056(1996)号决议的规定,由若泽·爱德华多·加西亚·莱安德罗少将(葡萄牙)领导的军事部分已裁减了20%,从5月的288名军事观察员减至11月1日的230名(见附件一)。这一裁减是通过正常轮换实现的,其中最大幅度的裁减于9月实行,人数从259名减至232名。

16. 尽管人数被裁减,但由于增加了直升飞机的侦察飞行,因此可以将地面巡逻次数维持在以前的水平,并维持整体的业务活动。不过,我在1996年8月20日的报告(S/1996/674)第18段中曾说明,必须将活动从南区的杜加伊队部转移到阿格瓦尼特队部(见附件二的地图)才能解决重新分布巡逻部队的问题。转移行动于7月21日完成,没有机场的杜加伊队部于8月8日关闭。由于实地的兵力裁减,必须提高整个行动地区的通讯基础设施。为此,设立了一个通讯小队,由四名通讯军官组成(部队总部驻两名,区总部各驻一名)。

17. 虽然停火继续维持,但西撒特派团注意到一些在技术上违反了停火的事件以及双方加紧进行军事活动,目的显然是要确保在西撒特派团目前的任务期限即将届满之际作好战斗准备。在1996年8月期间,波利萨里奥阵线的部队进行了实弹演

习。9月3日,波利萨里奥阵线地方一级的军事人员不准西撒特派团监测一次这种演习。西撒特派团向波利萨里奥阵线的官员交涉,后者保证提供充分合作,并表示会就该事件采取行动。摩洛哥王国军队也在各分区进行实弹演习,修筑防御工事、包括射击阵地和掩体,构筑弹药储存站并沿着堑壕的胸墙重新装备和调整其部队。摩洛哥军队并从斯马拉机场进行空中任务和空中演习。

18. 在报告所述期间,由于摩洛哥军队的一些军官不与西撒特派团合作,造成了一些困难。9月18日,部队指挥官在阿加迪尔与摩洛哥军事当局会面,后者表示已对曾经不与西撒特派团合作的摩洛哥军官采取适当的行动。他们又承认在斯马拉地区曾发生未经批准的移动武器事件,并告诉部队指挥官,他们已对有关部队的指挥官采取适当的行动。

19. 摩洛哥和波利萨里奥阵线都向西撒特派团各队部提供后勤支助。在这方面,波利萨里奥阵线修复了在阿格瓦尼特和蒂法里蒂队部的跑道,并答应协助修复在Mehaires 和 Bir Lahlou 队部的跑道。摩洛哥军则修筑了在Oum Dreyga队部的跑道。

20. 停火得以维持是因为当事双方给予合作,也是因为军事观察员驻在实地并且继续积极巡逻,以及当事双方信任观察员的公正不偏。在本报告所述期间,西撒特派团特别致力于避免发生类似1996年5月上次任务期限快结束时发生的紧张加剧的情况,该次情况见我8月20日的报告(S/1996/674,第19和20段)。在这方面,我感谢双方接受部队指挥官的提议,在1996年10月和11月期间暂停进行集结火力和使用重武器的实弹演习。

#### 警察部分

21. 民警部分由扬·克勒芬中校(挪威)率领,其人数从1996年1月人数最多时的91名减至5月底的44名,然后根据暂停身份查验过程的情况予以进一步裁减,有关情况见我8月20日的报告(S/1996/674)。必须保留九名民警警官以确保在欧云和廷杜

夫两地的设备及电脑化资料的安全。民警部分按需要继续护卫西撒特派团和提供援助。

## 五、财政方面

22. 大会1996年10月17日第51/2号决议为1996年7月1日至特派团目前任务期限于11月30日届满的期间拨出行动费用毛额13 292 500美元。大会同一决议也拨出毛额18 609 500美元,充作特派团1996年12月1日至1997年6月30日期间的维持费用,由会员国分摊,每月费率为毛额2 658 500美元,但须经安全理事会决定将特派团的任务期限延长至11月30日以后。

23. 因此,如果安理会决定按照下文第29段的建议延长西撒特派团的任务期限,维持西撒特派团的费用将在上一段所述的每月费率范围以内。

24. 截至1996年10月31日,西撒特派团自设立至1996年11月30日期间的特别帐户的未缴摊款达5 420万美元。截至1996年10月31日,所有维持和平行动的未缴摊款共计177 620万美元。

## 六、意见

25. 从今年开始以来,我一直密切注意西撒特派团的情况,以期按照和平进程的演变调整其兵力和资源,并确保以最经济合算的方式管理其业务。为此目的,过去几个月内我提议并在安全理事会同意下执行了西撒特派团人员和职务的大幅裁减。在暂停身份查验进程后,原先核定的410个文职人员已撤出240个,只留下170个。如上文第20段所述,由于暂停查验,民警部分已从91名警官减至九名。

26. 此外,军事部分已裁减人员20%。结果,军事观察员人数现已裁减到西撒特派团按现有任务规定继续监测和核实停火所需的最低人数。由于身份查验委员会以及军事和民警部分的裁减,行政支助人员也得以大幅减少。这些缩减使特派团的费用下降约40%,从原来的每年48 456 000美元减至订正拨款30 132 000美元(净额)。

我将继续积极审查特派团的规模,以确保最高效率和最经济合算。

27. 我的代理特别代表尽力协助当事双方找出办法克服彼此的分歧,以及政治办事处和军事观察员的驻在,都有助于向双方保证国际社会继续愿意协助它们解决西撒哈拉问题。这对确保遵守停火和减少在《解决计划》的执行没有进展的情况下敌对行动重起的危险,是很重要的。紧要的是停火继续得到遵守,我不建议采取会危及联合国帮助确保维持停火的能力的任何行动。

28. 摩洛哥政府释放战俘之举特别值得欢迎,应当有助于增加信任。同独立法学家合作执行其任务也是朝此方向的一个步骤。我敦促双方协助推进有助于改善持久解决的前景的积极措施。

29. 我也敦促双方继续同我的代理特别代表合作,努力为《解决计划》执行方面尚待解决的问题找到解决办法。鉴于最近有迹象表明双方正在走向这个方向,而且为了有时间取得进一步进展,我建议安全理事会将西撒特派团的任务期限再延长六个月到1997年5月31日止,同时明确指出,除非朝向西撒哈拉问题的解决取得实际进展,否则不能期望国际社会无限地支持延长西撒特派团的任务期限。

30. 我感谢我的代理特别代表和西撒特派团的文职和军事人员为推进和平进程作出的不懈努力。



附件一

西撒特派团军事部分的组成

	目前的兵力		
	军事观察员	支助单位	人员数目
阿根廷	1		1
奥地利	4		4
孟加拉国	6		6
中国	16		16
埃及	11		11
萨尔瓦多	2		2
法国	25		25
加纳	6	7	13 a/
希腊	1		1
几内亚	3		3
洪都拉斯	12		12
爱尔兰	8		8
意大利	5		5
肯尼亚	8		8
马来西亚	13		13
尼日利亚	3		3
巴基斯坦	5		5
波兰	3		3
葡萄牙	6		6
大韩民国	0	20	20 b/
俄罗斯联邦	25		25
突尼斯	9		9
乌拉圭	13		13
美利坚合众国	15		15
委内瑞拉	3		3
共计	203	27	230

a/ 支助单位(7名MCO办事员)。

b/ 医务人员。

